

## DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN - HOTEL GOŁĘBIEWSKI DATENSCHUTZ

- A. Administrator von personenbezogenen Daten ist - Tadeusz Gołębiewski der eine wirtschaftliche Tätigkeit unter dem Namen HOTEL GOŁĘBIEWSKI TADEUSZ GOŁĘBIEWSKI führt, mit Sitz in Mikołajki, NIP 125-001-07-73, Regon: 790007303; Tel. 87/42 90 743 Fax 87/42 90 745, E-Mail: mikolajki@golebiewski.pl eingetragen in das Zentrale Evidenz- und Gewereregister geführt vom Minister für Entwicklung (im weiteren: Administrator personenbezogener Daten).
- B. Der Administrator personenbezogener Daten speichert und verarbeitet personenbezogene Daten, die für das Hotelbuchungsservice und der Realisierung der Hoteldienstleistung oder das Profitieren vom Newsletter-Abonnements notwendig sind. Der Administrator personenbezogener Daten sammelt die folgenden personenbezogenen Daten: Name, Anschrift, ID-Nummer, Personalausweisnummer, Telefonnummer, E-Mail, Kfz-Kennzeichen.
- C. Der Administrator personenbezogener Daten sammelt keine sensiblen Daten.
- D. Die Daten von Kindern wie Name, Nationalität und Geburtsdatum werden nur von ihren Eltern oder Erziehungsberechtigten angefragt, um das Alter zu bestimmen, die zustehenden Rabatte zu berechnen und für statistische Zwecke. Die Daten werden bei der Anmeldung im Hotel erhoben.
- E. Die personenbezogenen Daten werden in Übereinstimmung mit dem Gesetz vom 29. August 1997 über den Schutz personenbezogener Daten (konsolidierter Text. Dz.U. 2016., Pos. 922) verarbeitet.
- F. Der Administrator personenbezogener Daten sammelt persönliche Informationen seiner Kunden während:
- des Buchungsvorganges über die Website;
  - Reservierung per Telefon oder E-Mail;
  - Anmeldung des Gastes im Hotel;
  - Zur Verfügungsstellung des Newsletters;
- Der Administrator personenbezogener Daten bezieht auch personenbezogene Daten über Partner von Buchungsportals (Booking.com, HRS, Veranstalter etc.), wenn der Kunde zuvor seine Zustimmung dazu erteilt hat.
- G. Die Angabe von personenbezogenen Daten durch die Kunden ist freiwillig, jedoch notwendig, um die Buchung des Aufenthaltes und Realisierung der Hoteldienstleistung vorzunehmen, gemäß den Anweisungen in Artikel 23 Punkt 1 Unterpunkt 3 des Gesetzes vom 29. August 1997 über den Schutz personenbezogener Daten. (konsolidierter Text. Dz.U. 2016., Pos. 922).
- H. Der Administrator personenbezogener Daten sammelt die Daten zu folgenden Zwecken:
- Ausübung der Rechte und Pflichten aus den entsprechenden Rechtsvorschriften, darunter insbesondere Rechnungsausstellung;

- die Umsetzung des Vertrages, wenn die Person, auf die sich die Daten beziehen die Partei davon ist oder wenn es notwendig ist, Maßnahmen vor dem Vertragsabschluss zu ergreifen auf Antrag der Person, auf die sich die Daten beziehen;
  - für die Realisierung von rechtlich rechtfertigtem Zweck, die von dem Administrator personenbezogenen Daten oder Empfänger der Daten realisiert werden und die Verarbeitung dieser Daten keine Rechte und Freiheiten der betroffenen Person verletzt.
- I. Der Administrator von personenbezogenen Daten wird durch geeignete technische und organisatorische Maßnahmen, in Übereinstimmung mit den geltenden Gesetzen, den maximalen Schutz personenbezogener Daten seiner Kunden gewährleisten.
- J. Kunden haben jederzeit das Recht, ihre personenbezogenen Daten zu überprüfen, den Inhalt ihrer personenbezogenen Daten zu ändern und den Antrag auf Einstellung der Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu beantragen. Zu diesem Zweck schicken Sie bitte den entsprechenden Antrag per E-Mail: [mikolajki@golebiewski.pl](mailto:mikolajki@golebiewski.pl) oder melden Sie den Antrag telefonisch unter der Nummer 87/4290 700 an, oder aber Post an: Hotel Gołębiewski ul. Mragowska 34, 11-730 Mikołajki.

## **POLITIK BEZÜGLICH DER VERWENDUNG VON „COOKIES“**

Wir informieren, dass Tadeusz Gołębiewski der eine wirtschaftliche Tätigkeit unter dem Namen HOTEL GOŁĘBIEWSKI TADEUSZ GOŁĘBIEWSKI führt, mit Sitz in Mikołajki (im weiteren Dienstleister) auf seiner Website [www.golebiewski.pl](http://www.golebiewski.pl) ( im weiteren „Website“) Cookies verwendet.

- A. Cookies sind Computerdaten, insbesondere Textdateien, die auf dem Endgerät des Website-Benutzers gespeichert werden und der Nutzung der Webseite dienen sollen. Cookies enthalten in der Regel den Namen der Website von der sie abstammen, die Aufbewahrungszeit auf einem Endgerät und eine eindeutige Nummer.
- B. Cookies werden zu folgenden Zwecken eingesetzt:
- Anpassung der Webinhalte an die Benutzereinstellungen und die Optimierung der Nutzung von Websites; Insbesondere lassen diese Dateien das Gerät des Website-Benutzers erkennen und die Webseite entsprechend anzuzeigen, zugeschnitten an individuelle Bedürfnisse;
  - Bildung von Statistiken, die helfen zu verstehen, wie die Website-Benutzer die Webseiten benutzen, was eine weitere Verbesserung deren Struktur und Inhaltes ermöglichen;
  - Weitergabe von Daten an Dritte und Umleitung der Nutzer von Dritten Websites, einschließlich Social Networking-Websites.

Die Cookies, die vom Dienstleister verwendet werden, enthalten keine personenbezogenen Daten.

- C. Der Benutzer, der zum ersten Mal die Website besucht, wird gebeten, der Installation der Cookies zuzustimmen, die nur im Falle seiner Zustimmung aktiviert werden.

Dieser Prozess wird mit Hilfe eines Banners auf der Homepage der Webseiten von Hotels Golebiewski realisiert, gemäß dessen Inhalt die weitere Durchsicht der gegebenen Website

gleichbedeutend mit der Erteilung der Zustimmung seitens des Benutzers für die Installation von Cookies auf dem eigenen Endgerät. Eine solche Zustimmung kann jederzeit zurückgezogen werden, durch Ändern der Browsereinstellungen und Sperrung der Cookies, ohne dass hierfür andere als nur die Transmissionskosten nach den Standardtarifen entstehen. Der Benutzer kann auch in den Browsereinstellungen angeben, dass das Speichern von Cookies nur nach seiner Zustimmung möglich ist. Die Dienstleister betont, dass die Aufhebung der Zustimmung für die Speicherung und Verarbeitung von Daten durch Cookies nur auf dem einen Computer wirksam ist und nur für diesen Browser, in welchem die entsprechenden Einstellungen vorgenommen wurden.

- D. Die Benutzer der Website können jederzeit die Einstellungen bezüglich Cookies ändern. Diese Einstellungen können insbesondere derart geändert werden, dass die automatische Bedienung von Cookies in der Konfiguration Ihres Web-Browsers blockiert wird oder jedes Mal bei deren Installation im Benutzergerät eine entsprechende Information erscheint. Detaillierte Informationen über die Möglichkeiten und Methoden der Handhabung von Cookies stehen in den Software-Einstellungen (Webbrowser) zur Verfügung.
- E. Der Benutzer können die Bedingungen des Speicherns oder Empfangs von Cookies durch eine entsprechende Einstellung in Ihrem Web-Browser modifizieren:
- Für den Internet Explorer
  - Für Mozilla Firefox
  - Für Google Chrome
  - Für Safari

<https://pomoc.home.pl/baza-wiedzy/jak-wlaczyc-lub-wylaczyc-obsloge-plikow-cookies-w-przegladarce/>

- F. Auf den Websites des Dienstleisters werden so genannte „Social Plugins“ der Social-Networking-Site Facebook eingesetzt. Social Plugins sind durch das Logo erkennbar, die auf Facebook.com.pl eingesetzt ist.

Nach dem Aufrufen der Homepage, die solche Social Plugins enthält, wird eine direkte Verbindung zu dem Facebook-Server hergestellt. Es wird das Plugin-Bild sichtbar für den Benutzer und die damit zugehörige Funktionalität direkt an den Browser weiterleiten, und diese auf der Website des Dienstleisters integrieren. Wenn zu einem bestimmten Zeitpunkt der Benutzer im Social-Networking-Site mit Benutzernamen und Passwort angemeldet wird, wird die Information, dass er die Website des Dienstleisters besucht, an dieser Website geschickt werden, wo diese Ihrem Benutzerkonto zugewiesen wird.

## SCHLUSSBESTIMMUNGEN

- A. Der Administrator behält sich das Recht vor, Änderungen der Datenschutzrichtlinie zu machen.
- B. Änderungen der Datenschutzrichtlinien können keine bis zum Moment der Regelungsänderung erworbenen Rechte der Dienstleistungsempfänger verletzen.
- C. Informationen über die Änderung dieser Datenschutzerklärung wird auf der Website veröffentlicht.
- D. Die Information über die Änderung der Politik wird spätestens 7 Kalendertage vor dem Inkrafttreten der Änderung des Datenschutzes veröffentlicht.

- E. Jegliche Fragen oder Bedenken in Bezug auf diese Datenschutzbestimmungen richten Sie bitte an: [mikolajki@golebiewski.pl](mailto:mikolajki@golebiewski.pl)